

FOR OFFICIAL USE

--	--	--	--	--	--

F

Total
Mark

--

1240/27/01

NATIONAL
QUALIFICATIONS
2013

MONDAY, 13 MAY
9.00 AM – 9.30 AM

GAELIC (LEARNERS)
STANDARD GRADE
Foundation Level
Listening

Fill in these boxes and read what is printed below.

Full name of centre

--

Town

--

Forename(s)

--

Surname

--

Date of birth

Day Month Year

--	--	--	--	--	--

Scottish candidate number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Number of seat

--

Do not open this paper until you are told to do so.

In this test, you have to listen carefully to a number of short passages in Gaelic to find the information asked for in the questions.

You will hear each passage three times, and then you will have time to write your answers. Answer **in English** in the spaces provided.

When you are told to open this paper, read the English introduction at the beginning. Follow the questions printed in the paper as you hear them, and then write your answers. Do not give up the first time you get stuck; leave a blank and keep trying.

As you listen to the passages, you may make notes, but only in this paper.

You are not allowed to leave the examination room until the end of the test.

Before leaving the examination room you must give this book to the Invigilator. If you do not, you may lose all the marks for this paper.



Marks

The pupils of Wemyss High School are recording themselves.

Tha sgoilearan Àrd-sgoil nan Uamh gan clàradh fhèin.

Calum speaks first.

1. What does Calum say?

2

* * * * *

Calum gives some information about himself.

2. How old is he? Is he 14, or is he 15, or is he 16?

Tick (✓) the correct box.

	Tick (✓)
14	
15	
16	

1

* * * * *

Calum describes his village.

3. What is his village like?

Tick (✓) the **two** correct boxes.

	Tick (✓)
small	
big	
beautiful	
friendly	
quiet	

2

* * * * *

Marks

He gives information about ceilidhs they hold in the village.

4. (a) Where do they hold them?

1

- (b) How much does it cost to get into the ceilidhs? Is it £5, or is it £6, or is it £7?

Tick (✓) the correct box.

	Tick (✓)
£5	
£6	
£7	

1

- (c) When do they start? Give a **detailed** answer.

2

* * * * *

Calum's friend, Sean, won a raffle prize at the last ceilidh.

5. What did he win?

1

* * * * *

Anna talks about her pets.

6. Name **two** of the pets she has.

2

* * * * *

[Turn over

Marks

She continues.

7. She describes one of her pets. What does she say about it?

1

* * * * *

Anna gives more information.

8. What does this pet like eating?

Tick (✓) the **two** correct answers.

	Tick (✓)
biscuits	
bread	
meat	
fruit	
vegetables	

2

* * * * *

Anna took this pet to a competition.

9. (a) Where was this competition?

1

- (b) When was this competition held?

1

* * * * *

Marks

Sean talks about sport.

10. What **two** sports does Sean like playing? Give a **detailed** answer.

2

* * * * *

Sean also goes to shinty practice every week.

11. What day is his shinty practice?

1

* * * * *

Someone else in Sean's family plays shinty.

12. Who else plays shinty? Is it his father, or is it his brother, or is it his sister?
Tick (✓) the correct box.

	Tick (✓)
father	
brother	
sister	

1

* * * * *

[Turn over

Marks

Kirsty talks about her part-time job in a hotel.

13. (a) Where is the hotel? Is it on Park Street, or is it on Church Road, or is it on Princes' Street?

Tick (✓) the correct box.

	Tick (✓)
Park Street	
Church Road	
Princes' Street	

1

- (b) What is the hotel like? Give a **detailed** answer.

2

- (c) Give the full name of the manager.

First name _____

Surname _____

2

* * * * *

People from all over the world come to the hotel.

14. Name the **three** countries Kirsty mentions.

3

* * * * *

Marks

There are other buildings near where Kirsty works.

15. What other building is nearby?

Tick (✓) the correct answer.

	Tick (✓)
church	
post-office	
sports' centre	

1

* * * * *

Total marks (30)

[END OF QUESTION PAPER]

[BLANK PAGE]

1240/27/11

NATIONAL MONDAY, 13 MAY
QUALIFICATIONS 9.00 AM – 9.30 AM
2013

GAELIC (LEARNERS)
STANDARD GRADE
Foundation Level
Listening Transcript

This paper must not be seen by any candidate.

The material overleaf is provided for use in an emergency only (eg the recording or equipment proving faulty) or where permission has been given in advance by SQA for the material to be read to candidates with additional support needs. The material must be read exactly as printed.



Transcript—Foundation Level

Instructions to reader:

For each item, read the English **once**, and then read the Gaelic **three** times with an interval of seven seconds between the readings. On completion of the third reading, pause for the length of time indicated in brackets after each item, to allow the candidates to write their answers.

The pupils of Wemyss High School are recording themselves.

Tha sgoilearan Àrd-sgoil nan Uamh gan clàradh fhèin.

Calum speaks first.

Question number one

What does Calum say?

Madainn mhath!

(20 seconds)

Calum gives some information about himself.

Question number two

How old is he? Is he 14, or is he 15, or is he 16? Tick the correct box.

Tha mi còig-deug.

(20 seconds)

Calum describes his village.

Question number three

What is his village like? Tick the **two** correct boxes.

Tha e mòr agus brèagha.

(20 seconds)

He gives information about ceilidhs they hold in the village.

Question number four

(a) Where do they hold them?

Tha iad anns a' bhun-sgoil.

(20 seconds)

(b) How much does it cost to get into the ceilidhs? Is it £5, or is it £6, or is it £7? Tick the correct box.

Tha e a' cosg sia notaichean.

(20 seconds)

(c) When do they start? Give a **detailed** answer.

Tha iad a' tòiseachadh aig leth-uair an dèidh seachd.

(20 seconds)

Calum's friend, Sean, won a raffle prize at the last ceilidh.

Question number five

What did he win?

Bhuannaich e suiteas.

(20 seconds)

Anna talks about her pets.

Question number six

Name **two** of the pets she has.

Tha cù, iasg agus piseag agam.

(20 seconds)

She continues.

Question number seven

She describes one of her pets. What does she say about it?

Tha e crosta.

(20 seconds)

Anna gives more information.

Question number eight

What does this pet like eating? Tick the **two** correct answers.

Is toigh leis briosgaidean agus feòil.

(20 seconds)

Anna took this pet to a competition.

Question number nine

(a) Where was this competition?

Bha a' cho-fharpais ann an Dùn-Dèagh.

(20 seconds)

(b) When was this competition held?

Bha i anns an Lùnastal.

(20 seconds)

Sean talks about sport.

Question number ten

What **two** sports does Sean like playing? Give a **detailed** answer.

Is toigh leam a bhith a' cluich ball-basgaid agus rugbaidh.

(20 seconds)

Sean also goes to shinty practice every week.

Question number eleven

What day is his shinty practice?

Tha e ann Dimàirt.

(20 seconds)

Someone else in Sean's family plays shinty.

Question number twelve

Who else plays shinty? Is it his father, or is it his brother, or is it his sister? Tick the correct box.

Tha mo phiuthar ag iomain.

(20 seconds)

Kirsty talks about her part-time job in a hotel.

Question number thirteen

(a) Where is the hotel? Is it on Park Street, or is it on Church Road, or is it on Princes' Street? Tick the correct box.

Tha an taigh-òsta air Sràid na Pàirce.

(20 seconds)

(b) What is the hotel like? Give a **detailed** answer.

Tha e uabhasach trang.

(20 seconds)

(c) Give the full name of the manager.

Is esan Uilleam MacLeòid.

(20 seconds)

People from all over the world come to the hotel.

Question number fourteen

Name the **three** countries Kirsty mentions.

Tha iad à Sasainn, à Ameireaga agus às an Fhraing.

(20 seconds)

There are other buildings near where Kirsty works.

Question number fifteen

What other building is nearby? Tick the correct answer.

Tha an eaglais faisg air.

(20 seconds)

End of test.

Now look over your answers.

[END OF TRANSCRIPT]

[BLANK PAGE]

[BLANK PAGE]

[BLANK PAGE]

FOR OFFICIAL USE

--	--	--	--	--	--

F

Total

1240/27/02

NATIONAL
QUALIFICATIONS
2013

MONDAY, 13 MAY
1.00 PM – 1.45 PM

GAELIC (LEARNERS)
STANDARD GRADE
Foundation Level
Reading

Fill in these boxes and read what is printed below.

Full name of centre

Town

Forename(s)

Surname

Date of birth

Day Month Year

--	--	--	--	--	--

Scottish candidate number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Number of seat

Do not open this paper until you are told to do so.

When you are told to open the paper, read carefully the English introduction at the beginning, and then work through the paper, starting at Question 1.

When you think you know what to write for each item, write your answer **in English** in the space provided after the item. (You are not expected to fill all the spaces.)

Where boxes like this are provided, put a tick (✓) in the box beside the answer you think is correct.

You may use a Gaelic dictionary.

You must write any rough work in this paper.


Before leaving the examination room you must give this book to the Invigilator. If you do not, you may lose all the marks for this paper.



Marks

As part of their course work, students have produced some pieces of writing.

1. Paula has written about herself.

<p>Is mise Paula agus tha mi sia-deug. Tha falt fada, donn orm. Tha mi air a' cheathramh bliadhna san àrd-sgoil. Tha an sgoil ceart gu leòr.</p>	
---	--

- (a) What age is Paula?

Tick (✓) the correct box.

14

15

16

1

- (b) What is Paula's hair like?

(i) _____

(ii) _____

2

- (c) What year is Paula in at school?

Tick (✓) the correct box.

4th Year

5th Year

6th Year

1

Marks

1. (continued)

(d) How does she feel about school?

Tick (✓) the correct box.

She doesn't like it.

She likes it.

She thinks it is OK.

1

[Turn over

Marks

2. Murin writes about her favourite hobby, dancing.



'S e dannsa an cur-seachad as fheàrr leam.
 Bidh mi a' dannsa Diluain agus Dihaoine.
 Bidh mi a' dannsa ann an talla a' bhaile.
 Bidh mi a' coiseachd ann.

- (a) On which **two** days of the week does Murin dance?

(i) _____

(ii) _____

2

- (b) Where does she dance? Give a **detailed** answer.

2

- (c) How does she get to her dance class?

Tick (✓) the correct box.

She walks.

She cycles.

She goes by bus.

1

Marks

3. Joshua writes about school subjects.

Is toigh leam Fraingis, Cruinn-Eòlas agus Beurla.

Tha mi math air Saidheans.

Tha Ceòl uabhasach doirbh.

Tha an tidsear Spòrs agam èibhinn.



(a) Which subjects from the list below does Joshua like?

Tick (✓) the **three** correct boxes.

Gaelic	<input type="checkbox"/>
French	<input type="checkbox"/>
Computing	<input type="checkbox"/>
Geography	<input type="checkbox"/>
English	<input type="checkbox"/>
Maths	<input type="checkbox"/>
History	<input type="checkbox"/>

3

(b) Which subject is he good at?

1

(c) How does he describe Music? Give a **detailed** answer.

2

(d) What is Joshua's PE teacher like?

1

Marks

4. Molly writes about the food she likes and dislikes.



Is toigh leam	Cha toigh leam
feòil	buntàta
cearc	iasg
càise	bainne
piotsa	càl

- (a) Give the English for **two** things Molly likes.

(i) _____

(ii) _____

2

- (b) Give the English for **two** things Molly dislikes.

(i) _____

(ii) _____

2

Marks

5. Rachel writes about the island where she lives.

Tha mi a' fuireach air eilean beag. Tha bùth, ospadal, oifis a' phuist agus ionad-spòrs air an eilean agam. Tha an taigh agam faisg air a' bhanca.



(a) How does Rachel describe the island?

_____ 1

(b) Name **three** facilities that are in her village.

(i) _____

(ii) _____

(iii) _____ 3

(c) Where **exactly** is Rachel's house?

Tick (✓) the correct box.

Near the bank.

Beside the school.

Opposite the park.

1

[Turn over

Marks

6. Robert writes about what he did at the weekend.



**Bha mi aig gèam ball-coise ann am Peairt.
Bha mo charaid Dòmhnall ann còmhla
rium. Bha an gèam a' tòiseachadh aig
leth-uair an dèidh trì.**

(a) Where was the football match?

1

(b) Which friend went with him?

1

(c) What time did the match start?

2

Marks

7. Jack writes about his school uniform.



Feumaidh sinn lèine gheal agus taidh a chur oirnn don sgoil. Tha geansaidh sgoile againn cuideachd. 'S iad gorm agus buidhe dathan na sgoile.

(a) Name **two** items of school clothing mentioned.

(i) _____

(ii) _____

2

(b) What are the **two** school colours?

(i) _____

(ii) _____

2

[Turn over

Marks

8. Jessica writes about the presents she got on her birthday. Give the English for **three** of them. Write your answers in the spaces provided.

Leabhar _____

Fòn-làimhe _____

Baga _____

Brògan _____

Poca-peansail _____

Airgead _____

3



Marks

9. Hector writes about what he does at weekends. Give the English for **three** of his hobbies. Write your answers in the spaces provided.



Bidh mi a' ruith. _____

Bidh mi a' cluich a' bhogsa. _____

Bidh mi a' seinn. _____

Bidh mi a' snàmh. _____

Bidh mi a' còcaireachd. _____

Bidh mi a' coimhead telebhisean. _____

3

(40)

[END OF QUESTION PAPER]

[BLANK PAGE]